



凡尔纳科幻名篇
Jules Gabriel Verne's
Science Fiction Classic

神秘岛

[法] 儒勒·凡尔纳 / 著 © 李金铭 / 译



经典原版插图，高度再现原著风貌！

“现代科学幻想小说之父”不朽名篇，被译成多国文字出版，
以奇绝瑰伟的想象力和严谨厚实的科学基底巧妙构思，
引领青少年广开视野，探索大千世界的已知与未知！

本书收入篇目：《神秘岛》
《地心游记》

CHISO 新疆青少年出版社

北京市绿色印刷工程——优秀青少年读物绿色印刷示范项目



Jules Gabriel Verne

儒勒·凡尔纳（1828.2.8-1905.3.24），19世纪法国著名小说家、剧作家及诗人。

凡尔纳一生创作了大量优秀的文学作品，以《在已知和未知世界中的奇异旅行》为总名，代表作为三部曲《格兰特船长的儿女》《海底两万里》《神秘岛》以及《气球上的五星期》《地心游记》等。

凡尔纳的著作科学底蕴深厚，知识涉猎广泛，想象奇诡，预见准确，已经成为发展科学和想象力的百科全书，以凡尔纳名字命名的科学奖也已成为世界性的科普大奖。几个世纪以来，凡尔纳的著作风靡不衰，被翻译成多国文字出版，受到了亿万读者的喜爱，著作译本在全世界范围内已累计近5000种，凡尔纳也因此成为世界上被翻译作品最多的十大名家之一。除此之外，凡尔纳的著作还被改编成电影、电视、连环画等，征服了一代又一代的观众和读者。

凡尔纳的著作对科幻文学流派有着重要的影响，因此被人们誉为“现代科学幻想小说之父”。

凡尔纳科幻名篇

Jules Gabriel Verne's

Science Fiction Classic



责任编辑：刘悦铭

美术编辑：袁心笛

装帧设计：魔法



神奇的海底世界、惊险的地心游历、诡异的神秘岛……

多大的世界，就有多少奇妙莫测的自然万象。

然而，世界上堪称奇迹的却远不止这些，勇敢、探索、执著、忠诚、正义、博爱……
所有这些人类精神力量的碰撞，创造出的正是比这些自然万象更为奇迹的奇迹。

Jules Gabriel Verne



绿色印刷产品



上架建议：少儿专柜

ISBN 978-7-5515-8699-3



定价：19.80元

凡尔纳科幻名篇
Jules Gabriel Verne's
Science Fiction Classic

神秘岛

[法] 儒勒·凡尔纳 / 著 © 李金铭 / 译



CHISO 新疆青少年出版社
SINCE 1988

图书在版编目(CIP)数据

神秘岛/(法)儒勒·凡尔纳著;李金铭译. —乌鲁木齐:新疆青少年出版社,2016.6
(凡尔纳科幻名篇)

ISBN 978-7-5515-8699-3

I. ①神… II. ①儒… ②李… III. ①科学幻想小说—法国—近代 IV. ①I565.44
中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第118549号

绿色印刷 保护环境 爱护健康

亲爱的读者朋友:

本书已入选“北京市绿色印刷工程——优秀出版物绿色印刷示范项目”。它采用绿色印刷标准印制,在封底印有“绿色印刷产品”标志。

按照国家环境标准(HJ2503-2011)《环境标志产品技术要求 印刷 第一部分:平版印刷》,本书选用环保型纸张、油墨、胶水等原辅材料,生产过程注重节能减排,印刷产品符合人体健康要求。

选择绿色印刷图书,畅享环保健康阅读!

北京市绿色印刷工程

凡尔纳科幻名篇

神秘岛

[法] 儒勒·凡尔纳 / 著 © 李金铭 / 译

出版人 徐江

责任编辑 刘悦铭

美术编辑 袁心笛

装帧设计 

法律顾问 钟麟 13201203567 (新疆国律师事务所)

出版发行 新疆青少年出版社

社址 乌鲁木齐市北京北路29号

网址 <http://www.qingshao.net>

印刷 北京盛通印刷股份有限公司

经销 全国新华书店

开本 787×1092 1/16

印张 16.25

版次 2016年8月第1版

印次 2016年8月第1次印刷

字数 120千字

印数 1-6 000册

书号 ISBN 978-7-5515-8699-3

定价 19.80元

制售盗版必究 举报查实奖励:0991-7833932

版权保护办公室举报电话:0991-7833927

服务热线:010-84851485

如有印刷装订质量问题,印刷厂负责调换



目录

神秘岛	001
一 暴风雨中的逃遁	003
二 荒岛之夜	009
三 沙滩上的脚印	016
四 火山顶探岛	025
五 岛上有人吗？	033
六 令人伤心的经纬度	038
七 水底的搏斗	043
八 花岗石宫	049
九 “五层楼上的公寓”	055
十 发现一颗铅弹！	057
十一 《马太福音》	067
十二 西海岸猎豹	073
十三 漂来的“神船”	077
十四 垦殖野土地	084
十五 玻璃、烟叶和航船	088
十六 浮瓶送来的启示	094
十七 达抱岛难民	102
十八 孤独的陌生人	108
十九 野人的眼泪	117

二十 底片上的黑点	122
二十一 黑旗下的1:50	126
二十二 突发的水雷	132
二十三 中断电报的畜栏	138
二十四 畜栏的伏击	141
二十五 上帝的手	145
二十六 月光下的死灭	150
二十七 寻找伟大	156
二十八 尼莫船长	160
二十九 “上帝，祖国！”	167
三十 水火之间的神助	172

地心游记 181

一 怪癖的地质学家	183
二 神秘的羊皮纸	185
三 混乱的字母	186
四 从后往前念	188
五 神秘启示	189
六 老少辩	191
七 说走就走	194
八 登上教堂塔顶	196
九 火山岩上的小镇	198
十 炼金术士	200
十一 向导布杰克	201
十二 海岸峭壁	203
十三 山野	205

十四 火山会醒吗？	206
十五 绝顶旋风	207
十六 日影指路	209
十七 垂悬地底	211
十八 海平面下一万英尺	213
十九 在古地质层	214
二十 死地	215
二十一 饱尝饥渴的回头路	216
二十二 又一次昏厥	219
二十三 隔岩凿泉	219
二十四 大裂缝	221
二十五 大西洋下面	222
二十六 歧途迷失	223
二十七 遥远的声音	224
二十八 绝处逢生	226
二十九 地下的海	228
三十 建造木筏	230
三十一 巨大的海藻	232
三十二 海兽大战	234
三十三 暴风雨中的火球	236
三十四 海岸打转	238
三十五 古人类遗骸	240
三十六 巨人牧象	243
三十七 炸掉拦路石	245
三十八 疯狂的罗盘	247
三十九 乘熔岩飞升	249
四十 喷出地面	250



神秘岛

Shen Mi Dao



一 暴风雨中的逃遁

1865年3月23日，暴风在辽阔的太平洋上疯狂肆虐。

一只氢气球，像被龙卷风带到水柱顶上的皮球一样，被卷进了一股气流的旋涡中，它以每小时90英里的速度掠过高空，仿佛被空中旋涡抓住似的，不停地旋转。

气球的下边系着一只吊篮，里面坐着5个人。由于浓雾和水汽弥漫在整个洋面上，很难看清楚他们。

这些迷失方向的飞行员们被阴云环抱着。他们分辨不清是白天还是黑夜，一直悬浮在高空，周围一片昏暗，既看不见地上的反光，也听不到地上的人声，连海洋的澎湃声也传不进他们的耳朵里。只有急剧下降的时候，他们才意识到灭顶的危险。

气球正在逐渐地瘪下去，氢气已经不足了。飞行员们发现他们下方没有大陆，甚至连一个小岛也没有，只是一片汪洋。

辽阔的大海上，翻腾着惊涛骇浪，这流动的平原在暴风无情的鞭挞下激起汹涌的浪头，真好比万马奔腾，那一片白色鬃毛还在迎风飘拂。飞行员们看不见一寸陆地，也看不见一叶孤帆。

气球还在继续下降，如果天黑前找不到陆地，那么他们肯定要葬身海底。

飞行员们扔掉了所有的东西，最后甚至扔掉了吊篮。这5位飞行员爬上了气球网，紧紧攀住网眼，注视着下面的无底深渊。

这时候，传来一声响亮的犬吠，原来飞行员们还带着一只狗，



它紧紧地靠着它的主人攀在网眼上。

前面出现了一片高地，问题是气球里仅存的一点气体会不会跑光呢？

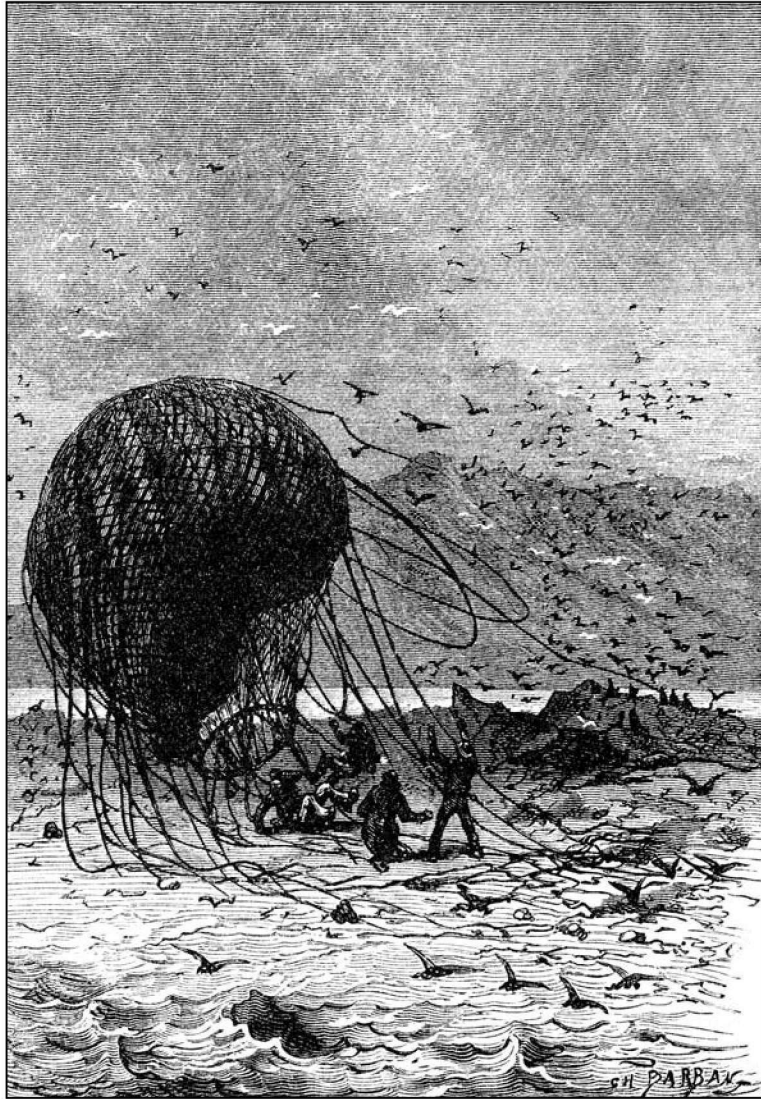
气球越来越支持不住了，越来越贴近水面。巨大的浪花不断地舔着网的下部，使它更加沉重，气球像一只翅膀受伤的鸟，要飞又飞不高。半小时后，距离那片高地只有一英里了，但是气球已经耗尽了气力，褶皱不堪地悬在那里，只有上层还剩一些气体。飞行员们紧紧地攀住气球网，可是还嫌太重。不一会儿，他们的半个身子都浸在了海里，汹涌的波浪冲击着他们。又过了一会儿，气球的气囊变成了一个口袋，风像吹着帆片似的使它往前飘去，它也许就能这样到达陆地吧。

然而，当离岸只有 400 米远的时候，4 个人同时惊叫起来，那只原以为绝不可能再飞起来的气球，在一个巨浪的打击下，竟然出人意料地一下又飞起来。过了一会儿，气球降落在一个波涛冲击不到的沙滩上。飞行员们彼此帮助着从网眼里脱身，气球由于失去了人们的重量，又飞起来，像一只受伤的鸟，精神一恢复，便消失在空中。

吊篮里原来有 5 个人和一只狗，可是现在随气球着陆的却只剩 4 个人了。失踪的那个人一定是在浪涛冲击气球网时被卷到海里去了。这 4 个人的脚一踏上陆地，发觉少一个同伴，马上齐声喊道：“大概他会游上岸来的，我们得救他！我们得救他！”

事实上，这几个被飓风抛弃在海岸上的人，根本不是什么气球飞行员，而是一群战俘。正因为他们个个英勇，人人豪迈，所以才想出这种异想天开的办法来逃脱。

这 5 个人是从里士满逃出来的。在可怕的南北战争期间，里





士满是南方的要塞。当时联邦参谋部的赛勒斯·史密士，随格兰特将军进攻里士满，可是没有成功，史密士不幸落在敌人手里。

赛勒斯·史密士是马萨诸塞州人，一位渊博的学者，一个地道的北方人，瘦骨嶙峋的，约有 45 岁，一头短发和一小撮浓密的胡须已经灰白。他的脑袋长得非常端正，仿佛生来是为了铸在勋章上似的，两眼炯炯有神，嘴形庄严。从面貌上看，史密士是一个激进派的学者。他是一个从舞锤弄斧做起的工程师，不但脑子灵，手也巧，筋肉显得非常强壮。他是一个活动家，同时又是一个思想家。他热情乐观，任何一件事都难不倒他。他见多识广，善于随机应变，在任何紧要关头，都能保持清醒的头脑、无限的信心和坚强的毅力。这些特点使他永远只做自己的主人。他常常引用 17 世纪奥兰治威廉的话作为自己的座右铭：“即使已经没有成功的希望，我也能够承担任务，坚韧不拔。”

赛勒斯·史密士就是勇敢的化身。

与他同时被俘的，还有一位重要人物——《纽约先驱报》的通讯记者吉丁·史佩莱，他是奉命跟随北军做战地报道的。

吉丁·史佩莱是一位一流的记者，不管什么困难也不能使他退缩。他是一个精明强悍、体力充沛、办事敏捷、善于开动脑筋的人。他环游世界，谈话时热情，行动时坚决，既不顾劳累，也不怕危险。他是一位浑身是胆的战地记者，惯于在枪林弹雨中写稿。他常常在最前线，一手拿左轮枪，一手拿笔记簿，葡萄弹从来也没有使他的铅笔颤抖过。

吉丁·史佩莱身材高大，四十来岁，淡红色的胡须围绕着面庞，眼光坚定活泼，变化迅速，只要粗略一扫，便能将眼前的一切景象一览无余。他体格健壮，能适应各种气候，好像一根在冷水中



淬硬了的钢筋。

这两个美国人一开始就想找机会逃跑，但里士满戒备森严，逃脱似乎是不可能的。在这期间，史密士遇到了昔日的仆人，他是一个愿意为史密士竭尽忠诚的人，是一名勇士，也是一个黑人，在工程师家里出生。他的父母都是奴隶，虽然史密士早就让他自由了，可他还是不愿意离开主人。他大约 30 岁，强壮、活泼、聪明、伶俐、温柔、和顺，有时还有点天真，平时总是很高兴，勤恳而诚实。他的名字叫纳巴加尼森，但他习惯让人们简称他为“纳巴”。

纳巴听到主人被俘的消息，毫不犹豫地离开马萨诸塞州来到里士满，凭着他的机智，冒了二十多次生命危险之后，终于进入了史密士被围的城市。史密士瞧见纳巴时的喜悦和纳巴找到主人时的高兴，那真是难以形容的。

当时里士满被北军包围，南军无法与外界联系。于是，他们想到用氢气球越过包围线，直达南军兵营，以便迅速获得援兵。

气球做好了，预计在 3 月 18 日起航，起飞必须在夜间进行，还要有和缓的西北风。可惜的是，18 日虽然刮起了风，却是飓风，风暴很快猛烈起来，气球只好延期起航。

氢气球充足了气，放在里士满的一个广场上，只等风势稍弱，就要起航。

3 月 18 日、19 日两天过去，天气并没有什么转变，拴在地上的气球被狂风猛烈地冲来撞去，要保护这个气球都很困难。

19 日的夜晚过去了，第二天早上暴风更加猛烈，气球更不可能起飞了。

这天，工程师赛勒斯·史密士在里士满的一条大街上被一个素不相识的人喊住。这是一个水手，名叫潘克洛夫，年纪 35 岁左右，